

全世界で大ヒットした漫画『FAIRY TAIL』作者

フランス漫画の先駆者 代表作『ドリームランド』

真島ヒロ



ルノー・ルメール

に ほん

りょうこく かつ やく

まん が か ゆめ

日本とフランスの両国で活躍するふたりの漫画家が夢のコラボレーション!!!

©真島ヒロ/講談社



真島ヒロ

HIRO MASHIMA

代表作

『RAVE』(1999-2005)
『FAIRY TAIL』(2006-2017)
『EDENS ZERO』(2018-2024)
『DEAD ROCK』(2023-)



真島ヒロ先生の
サイン本販売あり!!!
(限定50冊)

せ かい たん ぽう
世界探訪 #9 “フランスのB.D.&MANGA”

日仏マンガ交流

@池袋

Rencontre et dessin live avec Hiro Mashima et Reno Lemaire,
un échange franco-japonais sur le manga à Ikebukuro

ライブ・ドローイング
& トークイベント



ルノー・ルメール

RENO LEMAIRE

代表作 『ドリームランド』(2006-)

日本語版2024年10月刊行予定!

ルメール先生の
サイン会あり!!!



DREAMLAND by Reno Lemaire © 2006, 2012, 2022 Pika Édition

真島ヒロとルノー・ルメールによるライブ・ドローイング&トークイベントを開催!!!

開催日時

2024.

11月9日

土

15:00
~16:30
(14:30 開場)

開催場所

としま区民センター8F 多目的ホール

※要事前申込(全席指定 一般:1,200円~)

入場者特典
付き!!!

主催:公益財団法人としま未来文化財団
企画制作協力:ユーロマンガ合同会社
協力:在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ



Liberté
Créativité
Diversité



日仏マンガ交流 @池袋

Rencontre et dessin live avec Hiro Mashima et Reno Lemaire, un échange franco-japonais sur le manga à Ikebukuro



せ かい た ん ぼ う
世界探訪 #9 “フランスのB.D.&MANGA”



漫画家

真島 ヒロ

HIRO MASHIMA

とう だ ん し し ょ かい
登壇者紹介

日本のマンガ家、1977年長野生まれ。1998年に『MAGICIAN』で第60回週刊少年マガジン新人漫画賞入選を受賞し、『マガジンFRESH』より『BAD BOYS SONG』でデビュー。代表作『RAVE』(1999年～2005年/週刊少年マガジン)、『FAIRY TAIL』(2006年～2017年/週刊少年マガジン、2009年に第33回講談社漫画賞少年部門受賞)、『EDENS ZERO』(2018年～2024年/少年週刊マガジン)は3作品ともアニメ化され大ヒット作となっている。



©真島ヒロ/講談社

漫画家

ルノー・ルメール

RENO LEMAIRE



DREAMLAND by Reno Lemaire ©2006, 2012, 2022 Pika Édition

1979年、フランス・モンペリエ生まれ。7歳でバンド・デシネを描き始め、15歳で『ドラゴンボール』に影響を受ける。2004年にフランスのPika Éditionに持ち込んだ『Dreamland』が2005年から連載開始される。日本のマンガやアニメ、ゲーム、バンド・デシネ、ディズニー映画から影響を受け、革新的なスタイルでフランスで大成功を収めた。『ドリームランド』シリーズは22巻で、2024年10月に日本語版がユーロマンガ社より出版される。

バンド・デシネ翻訳家

司会 **原 正人** MASATO HARA

1974年静岡県生まれ。フランス語圏のマンガ“バンド・デシネ”を精力的に紹介する翻訳家。世界のマンガを翻訳出版するサウザンブックス社のレーベル「サウザンコミックス」編集主幹。

漫画翻訳家

通訳 **デビエフ・ティボー** DESBIEF THIBAUD

MAISON LIBRE合同会社代表。1997年から漫画翻訳を始め、これまで100以上のタイトル、900冊以上の翻訳を手がける。2021年8月に東京都北区滝野川に事務所兼書店(メゾン・ブティルナール)をオープン。日本で入手困難なアートブックや画集の販売を始める。



『FAIRY TAIL』作者 真島ヒロと、
仏マンガ・ムーブメントの先駆者 ルノー・ルメールが
日仏のマンガ事情について語る
貴重なトークセッションを開催します。
さらに、両氏によるライブ・ドローイングは必見!!



かい さい に ち じ
開催日時

2024.

11月9日土

15:00～16:30 (14:30 開場)

かい さい ば し ょ
開催場所

としま区民センター8F 多目的ホール

〒170-0013 東京都豊島区東池袋1-20-10

【アクセス】JR他各線「池袋駅」東口より徒歩7分

ち け ッ ト 料 金
り ょ う き ん

全席指定 / 一般: 1,200円
豊島区民: 1,000円

* 対象: 小学生以上
* 豊島区民(在住・在学・在勤)はチケット引取時に要証明書提示
WEB予約の場合、豊島区民会員に要事前登録

※やむを得ない事情により、イベントの中止又は内容に変更が生じる場合がございます
※車椅子でご来場の方は、事前にとしまチケットセンターへお問い合わせください

お 申 込 み
もう し こ

としまチケットセンター

WEB申込 <https://www.s2.e-get.jp/tsm-mirai/pt/> (24時間受付)

電話申込 としまチケットセンター ☎0570-056-777 (10時から17時) ※臨時休業あり

窓口申込 豊島区東池袋1-20-10 としま区民センター1F としまチケットセンター (10時から19時) ※臨時休業あり

お 問 合 せ
と い あ わ

公益財団法人としま未来文化財団 事業企画グループ

TEL: 03-3590-7118 (平日 10:00～17:00) MAIL: sekaitanbo@toshima-mirai.or.jp



公益財団法人
としま未来文化財団
TOSHIWA MIRAI CULTURAL FOUNDATION

☆イベントの詳細はWEBへー!!

詳細お申込み



チケット発売

9月10日火

10:00～